

# DIN EN 17963:2024-12 (D)

Erdgasfahrzeuge - Betankungsabläufe für LNG-Fahrzeuge; Deutsche Fassung EN 17963:2024

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	8
4 Ablauf der LNG-Betankung.....	9
4.1 Allgemeines.....	9
4.2 Sicherheitsvorkehrungen .....	9
4.2.1 Allgemeines.....	9
4.2.2 Sicherheit von Personen .....	9
4.3 Vor der Betankung.....	9
4.3.1 Allgemeines.....	9
4.3.2 Bedingungen vor der Betankung.....	10
4.4 Ablauf der Betankung .....	10
4.4.1 Allgemeines.....	10
4.4.2 Identifizierung.....	10
4.4.3 Erdung.....	10
4.4.4 Vorbereitung der Verbindung mit der LNG-Kupplung.....	10
4.4.5 Reduzierung des Dampfdruckes .....	10
4.5 Abnehmen der LNG-Kupplung .....	12
4.6 Abschließende Arbeitsgänge.....	12
Anhang A (informativ) Fehlerbehebung.....	13
A.1 Notfallmaßnahmen.....	13
A.1.1 Allgemeines.....	13
A.1.2 Erste Hilfe .....	13
A.2 Undichtigkeiten.....	13
A.2.1 Allgemeines.....	13
A.2.2 Beim Abnehmen der Kupplung auftretende Undichtigkeiten .....	13
A.3 Einfrieren der Verbindung.....	14
A.4 Feuer.....	14
Anhang B (normativ) Betankung eines warmen Tanks.....	15